

ASTE NAGUSIKO X. MARMITAKO LEHIAKETA X CONCURSO ASTE NAGUSIA DE MARMITAKO

Donostia San Sebastian Festak-ek, Gaztelubide Elkartearen eta BM Supermekatuen laguntzarekin, Aste Nagusiko X. Marmitako Lehiaketa antolatu du. Abuztuaren 19an izango da Gipuzkoa plazan, 10:00etatik 12:30etara, honako oinarri hauekin:

Donostia San Sebastian Festak, en colaboración con la Sociedad Gaztelubide y Supermercados BM organiza el X Concurso de Marmitako de Semana Grande, que tendrá lugar el día 19 de Agosto, entre las 10:00 h y 12.30 h en La Plaza Gipuzkoa y se regirá por las siguientes bases.

OINARRIAK

- Bi lagunez osatutako taldeek parte har dezakete. Sukaldari zaletuak izan behar dute, eta Donostia Kultura ko web orrian eman behar dute izena. www.donostiakultura.eus/astenagusia
- Izena emateko epea 18 taldek izena emandakoan edo 2017ko abuztuaren 10an itxiko da.
- Lehiaketa egiteko, parte hartzaileen kopuruak 12 bikote baino gehiagokoa izan behar du.
- Erakunde antolatzaileak lehiakideei emango dizkie: hegazuza, patata, olio, ura, gasa eta mahaia Halaber, antolatzaileek jarriko dizkiete zenbakiak epaileentzako marmitei.
- Parte hartzaileek baimenduriko gai hauek bakarrik eraman ditzakete: piper, berdea eta txorizeroa, tomate, tipula, baratxuria, gatza eta ardo zuria.
- Beste osagai batzuk erabiliz gero, lehiara aurkeztu den bikotea lehiaketatik kanpo geratuko da.
- Parte hartzaileek eraman beharko dituzte

BASES

- Podrán participar equipos formados por 2 personas aficionadas a la cocina que se hayan inscrito en la página web de Donostia Kultura www.donostiakultura.eus/astenagusia
- La inscripción se cerrará al alcanzar la cifra de 18 participantes o en su defecto el 10 de agosto de 2017.
- El concurso se celebrará siempre que el número de participantes inscritos supere el número de 12 parejas.
- La organización pondrá a disposición de los concursantes bonito, patatas, aceite, agua, gas y mesas. De la misma manera se ocupará de la numeración de las marmitas para el jurado.
- Los participantes podrán aportar los únicos ingredientes autorizados: pimientos verdes y chorizeros, tomate, cebolla, ajo, sal y vino blanco.
- La utilización de otros ingredientes conllevará la descalificación de la pareja participante.
- Además los participantes deberán aportar

gainerako tresnak ere, marmita, sukaldea eta abar.

- Parte hartzaileek gutxienez 8 anoako marmita prestatu beharko dute eta lehiaketa bukatu eta gero, bakoitza berearekin geratuko da.

- Epai-mahaia Gastronomiako aditu ospetsuek osatuko dute eta hartutako erabakia apelaezina izango da.

- **SARIAK**

- 1.a 450 € eta Txapela
- 2.a 300 € eta plaka
- 3.a 200 € eta plaka

- Sari banaketa 2017ko Abuztuaren 19an, eguerdiko 13:00etan egingo da, Gipuzkoa plazan. Sariak banatzerakoan irabazleak edo beren ordezkari bat bertan ez badaude, sariei uko egin diotela ulertuko da.

los demás utensilios, cocina, marmita, etc...

- Los concursantes tendrán la obligación de cocinar un mínimo de 8 raciones de marmitako, que quedarán a disposición de los participantes una vez finalice el concurso.

- El Jurado estará compuesto por personas cualificadas dentro del mundo de la Gastronomía, y su fallo será inapelable.

- **PREMIOS**

- 1º.- 450 € y Txapela
- 2º.- 300 € y placa
- 3º.- 200 € y placa

- El reparto de premios tendrá lugar el mismo día 19 de agosto de 2017 a las 13.00 h en la plaza Gipuzkoa. La ausencia de los ganadores o representantes de los mismos en el momento de la entrega se considerará una renuncia a los premios.

Donostian, 2017ko uztaila

San Sebastián, julio de 2017